

Blackview

TAB18 Stylus

User Manual • Uživatelský manuál •
Uživatelský manuál • Használati utasítás •
Benutzerhandbuch

English	3 - 7
Čeština	8 - 12
Slovenčina	13 - 17
Magyar	18 - 22
Deutsch	23 - 27

Dear customer,

Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully before first use and keep this user manual for future reference. Pay particular attention to the safety instructions. If you have any questions or comments about the device, please contact the customer line.

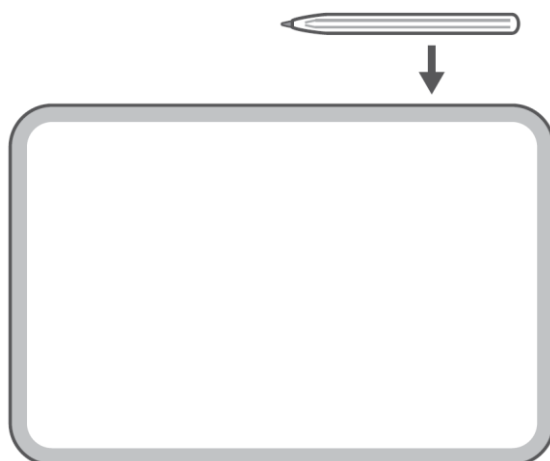
✉ www.alza.co.uk/kontakt

☎ +44 (0)203 514 4411

Importer Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Stylus Activation and Charging

The stylus pen can magnetically attach to the top of the main unit, and the specific attachment position may vary depending on the model. Please refer to the illustration for the correct position.



The stylus pen has a built-in battery which is set to battery protection mode when shipping from the factory. When using the stylus pen for the first time, it must be activated by connecting it to an external power source. The blinking indicator light signifies that it has been successfully activated.

Charging Mode

When the stylus pen is connected to an external power source, the red light will blink, and the blue light will remain unlit. In this state, it can be used normally. When fully charged, the red light will go out, and the blue light will remain on. At this point, it can be used normally. Once the stylus pen is unplugged from the external power source, it will enter the Operation Mode.

Operation Mode

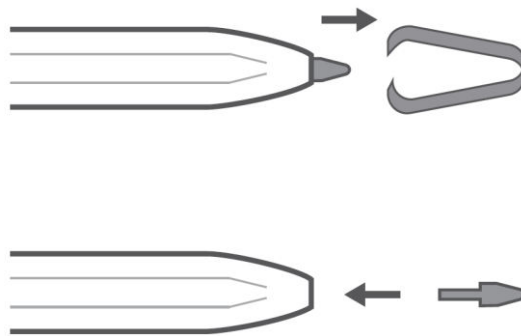
The stylus pen can be used normally. Upon entering this mode, the blue light will remain on for five seconds to indicate it has successfully started up. If the pen tip is not pressed for about two minutes, the pen enters sleep mode.

Low Battery Warning

The stylus pen can be used normally, and the red light remains on. If the pen tip is not pressed for about two minutes, it will enter sleep mode - same as during a normal operation. However, if the battery is not charged in a timely manner, further power loss will trigger a low-power shutdown in order to preserve the battery life.

Replacing the Pen Tip

The pen tip may wear out due to daily use, and writing on rough screen protectors can accelerate this wear. It is recommended to replace the pen tips as soon as the spare ones run out. Please store the stylus pen safely to prevent it from falling and damaging the pen tip.



First, use tweezers to grip the pen tip and then gently pull it outwards. Then insert the new pen tip vertically into the pen tube until it can no longer be pressed down.

Safety Information

Before using and operating the device, please read and adhere to the following precautions to ensure its optimal performance and to avoid dangerous or illegal circumstances.

- To avoid interference from radio waves, please maintain a distance of at least 15cm between the device and implanted medical devices or personal medical devices (such as pacemakers, cochlear implants, hearing aids, etc.) during use. Furthermore, please consult the manufacturer for advice about any device restrictions.
- Please use this device within a temperature range of 0~35°C and store the device and its accessories within a temperature range of -20~45°C. High or low environmental temperatures may cause the device to malfunction.
- This device and its accessories may contain small parts. Please store the device and its accessories out of the reach of children. Children may unintentionally damage this device and its accessories, or swallow small parts, leading to choking or other such hazards.
- Avoid exposing the device and its accessories to rain or moisture, as this may lead to fire or electric shock hazards.
- Do not expose the device and its battery to high temperatures or place them near generators of heat, such as sunlight, heaters, microwaves, ovens, or water heaters, etc. Overheating the battery may cause it to explode.
- This device uses a non-removable built-in battery. Do not attempt to replace the battery, as this may lead to the device malfunctioning or the battery being damaged. For your personal safety and to ensure the product operates as intended, we strongly recommend that you contact the customer service centre.
- Using unauthorised or incompatible power sources, chargers, or batteries may cause fires, explosions, or other such hazards. Do not throw the battery into fires, do not disassemble, drop, squeeze, or modify the battery; avoid inserting foreign objects, piercing the battery, or immersing it in water or other liquids; avoid external shocks and pressures on the battery to prevent it from leaking, overheating, catching fire, or exploding.
- Dispose of this device, its battery, and other accessories according to local regulations. It should not be treated as household garbage. Improper disposal of the battery may cause an explosion.
- Only use accessories approved by the device manufacturer and those that are compatible with this device's model. Using other types of accessories may violate the warranty terms of this device and the relevant regulations of the country where the device is sold and may lead to safety incidents. To obtain a list of the approved accessories, please contact the customer service centre.

Warranty Conditions

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation, and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g., during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.

EU Declaration of Conformity

This equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.



WEEE

This product must not be disposed of as normal household waste in accordance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - 2012/19 / EU). Instead, it shall be returned to the place of purchase or handed over to a public collection point for the recyclable waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations.



Vážený zákazníku,

Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtěte následující pokyny a uschovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním pokynům. Pokud máte k přístroji jakékoli dotazy nebo připomínky, obraťte se na zákaznickou linku.

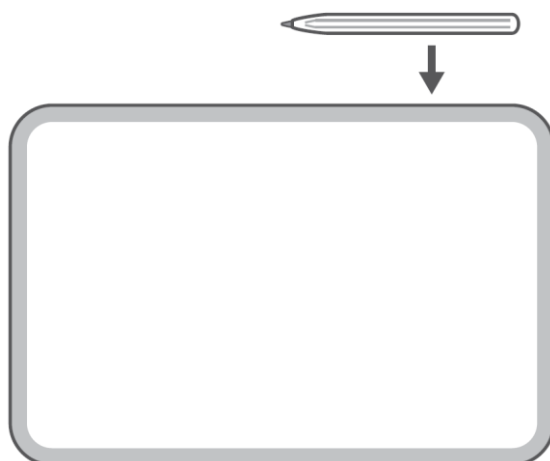
✉ www.alza.cz/kontakt

☎ +420 225 340 111

Dovozce Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Aktivace a nabíjení stylusu

Stylus se může magneticky připevnit k horní části hlavního zařízení a konkrétní poloha připevnění se může lišit v závislosti na modelu. Na obrázku je znázorněn příklad takového připevnění.



Stylus má vestavěnou baterii, která je při dodání z výroby nastavena na režim ochrany baterie. Při prvním použití stylusu je nutné jej aktivovat připojením k externímu zdroji napájení. Blikající kontrolka znamená, že stylus byl úspěšně aktivován.

Režim nabíjení

Když je stylus připojen k externímu zdroji napájení, červená kontrolka bliká a modrá kontrolka zůstane nerozsvícená. V tomto stavu jej lze normálně používat. Po úplném nabití červené světlo zhasne a modré zůstane svítit. V tomto okamžiku lze stylus normálně používat. Jakmile stylus odpojíte od externího zdroje napájení, přejde do provozního režimu.

Provozní režim

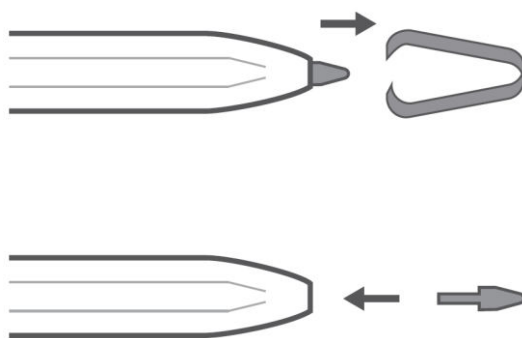
Stylus lze normálně používat. Po vstupu do tohoto režimu zůstane modré světlo svítit po dobu pěti sekund, což signalizuje úspěšné spuštění. Pokud hrot pera nestisknete po dobu přibližně dvou minut, pero přejde do režimu spánku.

Upozornění na vybitou baterii

Stylus lze normálně používat a červená kontrolka zůstává rozsvícená. Pokud hrot pera nezatlačíte po dobu přibližně dvou minut, přejde do režimu spánku – stejně jako při běžném provozu. Pokud však není baterie včas nabitá, další ztráta energie vyvolá vypnutí při nízké spotřebě energie, aby se zachovala životnost baterie.

Výměna hrotu pera

Hrot pera se může každodenním používáním opotřebovat a psaní na hrubých ochranných fóliích obrazovky může toto opotřebení urychlit. Doporučujeme proto hroty pravidelně vyměňovat a další hroty si kupovat do zásoby pro případ nutnosti. Prosíme, skladujte stylus bezpečně, aby nedošlo k jeho pádu a poškození hrotu pera.



Nejprve pinzetou uchopte hrot pera a poté jej jemně vytáhněte ven. Poté vložte nový hrot pera svisle do trubice pera, dokud jej již nelze stlačit dolů.

Bezpečnostní informace

Před použitím zařízení si přečtěte následující pokyny a dodržujte je, abyste zajistili jeho optimální výkon a předešli nebezpečným nebo nezákonným okolnostem.

- Abyste zabránili rušení rádiovými vlnami, dodržujte během používání vzdálenost alespoň 15 cm mezi přístrojem a implantovanými zdravotnickými přístroji nebo osobními zdravotnickými přístroji (např. kardiostimulátory, kochleárními implantáty, naslouchadly atd.). V případě nutnosti se poraďte s výrobcem o případných omezeních týkajících se zařízení.
- Zařízení používejte v teplotním rozmezí 0~35 °C a zařízení a jeho příslušenství skladujte v teplotním rozmezí -20~45 °C. Vysoké nebo nízké teploty prostředí mohou způsobit poruchu zařízení.
- Tento přístroj a jeho příslušenství mohou obsahovat malé části. Uchovávejte zařízení a jeho příslušenství mimo dosah dětí. Děti mohou toto zařízení a jeho příslušenství neúmyslně poškodit nebo spolknout malé části, což může vést k udušení nebo jinému podobnému nebezpečí.
- Nevystavujte zařízení a jeho příslušenství dešti nebo vlhkosti, protože by mohlo dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Nevystavujte zařízení a jeho baterii vysokým teplotám ani je neumísťujte do blízkosti zdrojů tepla, jako jsou sluneční světlo, ohříváče, mikrovlnné trouby, trouby nebo ohříváče vody apod. Přehřátí baterie může způsobit její explozi.
- Toto zařízení využívá nevyměnitelnou vestavěnou baterii. Nepokoušejte se baterii vyměnit, protože to může vést k poruše zařízení nebo k poškození baterie. V zájmu vaší osobní bezpečnosti a zajištění správné funkce výrobku důrazně doporučujeme obrátit se na zákaznickou podporu společnosti Alza.
- Použití neautorizovaných nebo nekompatibilních zdrojů energie, nabíječek nebo baterií může způsobit požár, výbuch nebo jiné podobné nebezpečí. Neházejte baterii do ohně, nerozebírejte, neupouštějte, nemačkejte ani neupravujte baterii; nekládejte do ní cizí předměty, nepropichujte ji, neponořujte ji do vody ani jiných kapalin; vyvarujte se vnějším nárazů a tlaků na baterii, aby nedošlo k jejímu vytečení, přehřátí, vznícení nebo výbuchu.
- Toto zařízení, jeho baterii a další příslušenství zlikvidujte v souladu s místními předpisy. Nesmí se s ním zacházet jako s domácím odpadem. Nesprávná likvidace baterie může způsobit výbuch.
- Používejte pouze příslušenství schválené výrobcem zařízení a kompatibilní s modelem tohoto zařízení. Použití jiných typů příslušenství může porušit záruční podmínky tohoto zařízení a příslušné předpisy země, kde se zařízení prodává, a může vést k bezpečnostním incidentům. Chcete-li získat seznam schváleného příslušenství, obraťte se na zákaznickou podporu společnosti Alza.

Záruční podmínky

Na nový výrobek zakoupený v prodejní síti Alza.cz se vztahuje záruka 2 roky. V případě potřeby opravy nebo jiného servisu v záruční době se obraťte přímo na prodejce výrobku, je nutné předložit originální doklad o koupi s datem nákupu.

Za rozpor se záručními podmínkami, pro který nelze reklamaci uznat, se považují následující skutečnosti:

- Používání výrobku k jinému účelu, než pro který je výrobek určen, nebo nedodržování pokynů pro údržbu, provoz a servis výrobku.
- Poškození výrobku živelnou pohromou, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanicky vinou kupujícího (např. při přepravě, čištění nevhodnými prostředky apod.).
- Přirozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (např. baterií atd.).
- Působení nepříznivých vnějších vlivů, jako je sluneční záření a jiné záření nebo elektromagnetické pole, vniknutí kapaliny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, elektrostatický výboj (včetně blesku), vadné napájecí nebo vstupní napětí a nevhodná polarita tohoto napětí, chemické procesy, např. použité zdroje atd.
- Pokud někdo provedl úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace za účelem změny nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupené konstrukci nebo použití neoriginálních součástí.

EU prohlášení o shodě

Toto zařízení je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU.



OEEZ

Tento výrobek nesmí být likvidován jako běžný domovní odpad v souladu se směrnicí EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE - 2012/19/EU). Místo toho musí být vrácen na místo nákupu nebo předán na veřejné sběrné místo recyklovatelného odpadu. Tím, že zajistíte správnou likvidaci tohoto výrobku, pomůžete předejít možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s odpadem z tohoto výrobku. Další informace získáte na místním úřadě nebo na nejbližším sběrném místě. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může mít za následek pokuty v souladu s vnitrostátními předpisy.



Vážený zákazník,

Ďakujeme vám za zakúpenie nášho výrobku. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a uschovajte si tento návod na použitie. Osobitnú pozornosť venujte bezpečnostným pokynom. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky k prístroju, obráťte sa na linku zákazníckeho servisu.

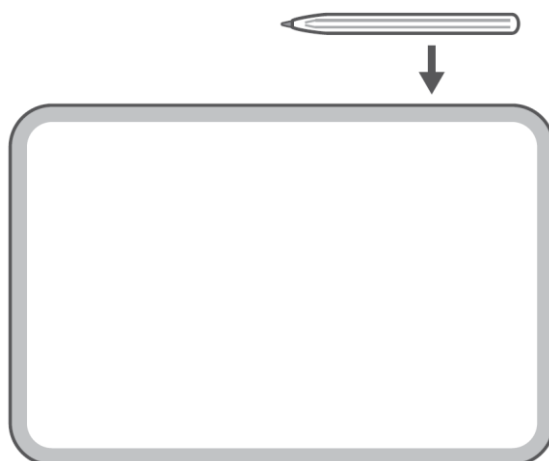
✉ www.alza.sk/kontakt

☎ +421 257 101 800

Dovozca Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Aktivácia a nabíjanie stylusu

Stylus môže byť magneticky pripevnený k hornej časti hlavného zariadenia a konkrétna poloha pripevnenia sa môže líšiť v závislosti od modelu. Na obrázku je znázornený príklad takéhoto upevnenia.



Stylus má zabudovanú batériu, ktorá je pri dodaní z výroby nastavená na režim ochrany batérie. Pri prvom použití stylusu je potrebné ho aktivovať pripojením k externému zdroju napájania. Blikajúca kontrolka signalizuje, že stylus bol úspešne aktivovaný.

Režim nabíjania

Keď je stylus pripojený k externému zdroju napájania, červená kontrolka bliká a modrá kontrolka zostáva nerozsvietená. V tomto stave ho možno normálne používať. Po úplnom nabití sa červené svetlo vypne a modré svetlo zostane svietiť. V tomto okamihu sa stylus môže normálne používať. Po odpojení stylusu od externého zdroja napájania prejde do prevádzkového režimu.

Prevádzkový režim

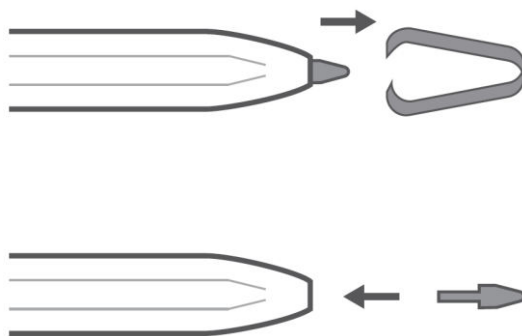
Stylus sa dá normálne používať. Po vstupe do tohto režimu zostane modré svetlo svietiť päť sekúnd, čo signalizuje úspešné spustenie. Ak hrot stylusu nestlačíte približne dve minúty, pero prejde do režimu spánku.

Upozornenie na slabú batériu

Stylus sa dá normálne používať a červená kontrolka zostáva rozsvietená. Ak hrot pera nestlačíte približne dve minúty, prejde do režimu spánku - rovnako ako pri bežnej prevádzke. Ak sa však batéria včas nenabije, ďalšia strata energie spustí vypnutie v nízkom výkone, aby sa zachovala životnosť batérie.

Výmena hrotu pera

Hrot pera sa môže každodenným používaním opotrebovať a písanie na hrubých ochranných krytoch obrazovky môže toto opotrebovanie urýchliť. Preto odporúčame pravidelne vymieňať hroty a kúpiť si náhradné hroty na núdzové použitie. Stylus skladujte bezpečne, aby nedošlo k jeho pádu a poškodeniu hrotu pera.



Najprv pinzetou uchopíte hrot pera a potom ho opatrne vytiahnete. Potom vložte nový hrot pera vertikálne do trubice pera, až kým ho už nie je možné stlačiť.

Bezpečnostné informácie

Pred použitím zariadenia si prečítajte a dodržiavajte nasledujúce pokyny, aby ste zabezpečili optimálny výkon a vyhli sa nebezpečným alebo nezákonným okolnostiam.

- Aby ste predišli rušeniu rádiovými vlnami, dodržiavajte počas používania vzdialenosť aspoň 15 cm medzi zariadením a implantovanými zdravotníckymi pomôckami alebo osobnými zdravotníckymi pomôckami (napr. kardiostimulátormi, kochleárnymi implantátmi, načúvacími prístrojmi atď.). Prípadné obmedzenia týkajúce sa zariadenia konzultujte s výrobcom.
- Zariadenie používajte v teplotnom rozsahu 0~35 °C a zariadenie a jeho príslušenstvo skladujte v teplotnom rozsahu -20~45 °C. Vysoké alebo nízke teploty okolia môžu spôsobiť poruchu zariadenia.
- Toto zariadenie a jeho príslušenstvo môže obsahovať malé časti. Zariadenie a jeho príslušenstvo uchovávajte mimo dosahu detí. Deti môžu toto zariadenie a jeho príslušenstvo neúmyselne poškodiť alebo prehltnúť malé časti, čo môže viesť k uduseniu alebo inému podobnému nebezpečenstvu.
- Zariadenie a jeho príslušenstvo nevystavujte dažďu alebo vlhkosti, pretože by to mohlo spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom.
- Nevystavujte zariadenie a jeho batériu vysokým teplotám ani ho neumiestňujte do blízkosti zdrojov tepla, ako sú slnečné žiarenie, ohrievače, mikrovlnné rúry, rúry na pečenie alebo ohrievače vody atď. Prehriatie batérie môže spôsobiť jej explóziu.
- Toto zariadenie používa neodnímateľnú vstavanú batériu. Nepokúšajte sa batériu vymeniť, pretože to môže spôsobiť poruchu zariadenia alebo poškodenie batérie. V záujme vašej osobnej bezpečnosti a zabezpečenia správnej funkcie výrobku vám dôrazne odporúčame obrátiť sa na zákaznícku podporu spoločnosti Alza.
- Používanie neautorizovaných alebo nekompatibilných napájacích zdrojov, nabíjačiek alebo batérií môže spôsobiť požiar, výbuch alebo iné podobné nebezpečenstvo. Batériu nevhadzujte do ohňa, nerozoberajte, neupúšťajte, nestláčajte ani neupravujte; nevkladajte do batérie cudzie predmety, neprepichujte batériu ani ju neponárajte do vody alebo iných kvapalín; zabráňte vonkajším nárazom alebo tlaku na batériu, aby nedošlo k jej vytečeniu, prehriatiu, vznieteniu alebo výbuchu.
- Toto zariadenie, jeho batériu a ostatné príslušenstvo zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi. Nesmie sa s ním zaobchádzať ako s domovým odpadom. Nesprávna likvidácia batérie môže spôsobiť výbuch.
- Používajte len príslušenstvo schválené výrobcom zariadenia a kompatibilné s modelom tohto zariadenia. Používanie iných typov príslušenstva môže byť v rozpore so záručnými podmienkami tohto zariadenia a platnými predpismi krajiny, v ktorej sa zariadenie predáva, a môže viesť k bezpečnostným incidentom. Zoznam schváleného príslušenstva vám poskytne zákaznícka podpora spoločnosti Alza.

Záručné podmienky

Na nový výrobok zakúpený na Alza.cz sa vzťahuje 2-ročná záruka. V prípade potreby opravy alebo iného servisu v záručnej dobe sa obráťte priamo na predajcu výrobku, je potrebné predložiť originálny doklad o kúpe s dátumom nákupu.

Za porušenie záruky, pre ktoré nie je možné uznať reklamáciu, sa považuje:

- Používanie výrobku na iný účel, než na aký je výrobok určený, alebo nedodržiavanie pokynov na údržbu, prevádzku a servis výrobku.
- Poškodenie výrobku v dôsledku živelnej pohromy, neoprávnenej osoby alebo mechanického zavinenia kupujúceho (napr. počas prepravy, čistenia nesprávnymi prostriedkami atď.).
- prirodzené opotrebovanie a starnutie spotrebného materiálu alebo komponentov počas používania (napr. batérie atď.).
- Pôsobenie nepriaznivých vonkajších vplyvov, ako je slnečné a iné žiarenie alebo elektromagnetické pole, vniknutie kvapaliny, vniknutie predmetov, prepätie v sieti, elektrostatický výboj (vrátane blesku), chybné napájacie alebo vstupné napätie a nesprávna polarita tohto napätia, chemické procesy, napr. použité napájacie zdroje atď.
- Ak niekto vykonal úpravy, modifikácie, zmeny dizajnu alebo adaptácie s cieľom zmeniť alebo rozšíriť vlastnosti výrobku oproti zakúpenému dizajnu alebo použiť neoriginálne diely.

Vyhlásenie o zhode EÚ

Toto zariadenie spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia smernice 2014/53/EÚ.



OEEZ

Tento výrobok sa nesmie likvidovať ako bežný domový odpad v súlade so smernicou EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ - 2012/19/EÚ). Namiesto toho sa musí vrátiť na miesto nákupu alebo odovzdať na verejnom zbernom mieste recyklovateľného odpadu. Zabezpečením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete predísť možným negatívnym dôsledkom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohli byť spôsobené nesprávnou likvidáciou odpadu z tohto výrobku. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade alebo na najbližšom zbernom mieste. Nesprávna likvidácia tohto druhu odpadu môže mať za následok pokuty v súlade s vnútroštátnymi predpismi.



Kedves Ügyfél,

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Kérjük, hogy az első használat előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, és őrizze meg ezt a kézikönyvet a későbbi használatra. Kérjük, fordítson különös figyelmet a biztonsági utasításokra. Ha bármilyen kérdése vagy észrevétele van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, forduljon az ügyfélszolgálati vonalhoz.

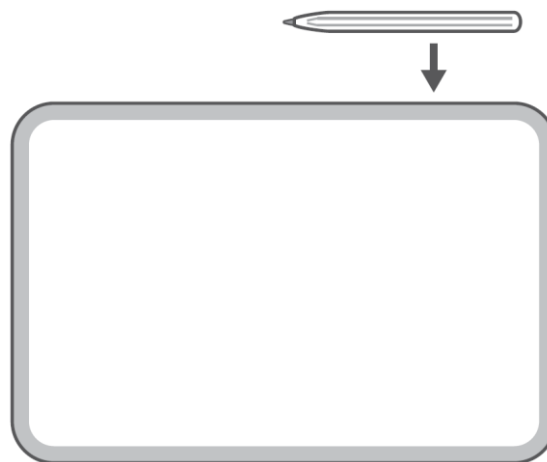
✉ www.alza.hu/kapcsolat

☎ +36-1-701-1111

Importőr Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7, www.alza.cz

A toll aktiválása és töltése

A toll mágnesesen rögzíthető a fő eszköz tetején, és a konkrét rögzítési pozíció modelltől függően változhat. Az ábra egy példát mutat egy ilyen rögzítésre.



A toll beépített akkumulátorral rendelkezik, amely a gyárból történő szállításkor akkumulátor-védelmi üzemmódba van állítva. A toll első használatakor a külső áramforráshoz csatlakoztatva kell aktiválni. Az írószár sikeres aktiválását villogó fény jelzi.

Töltési mód

Ha a toll külső áramforráshoz van csatlakoztatva, a piros fény villog, a kék fény pedig nem világít. Ebben az állapotban normálisan használható. Ha teljesen feltöltődött, a piros fény kialszik, a kék fény pedig égve marad. Ekkor az írószár normál módon használható. Amint a stylus leválasztásra kerül a külső áramforrásról, üzemmódba lép.

Működési mód

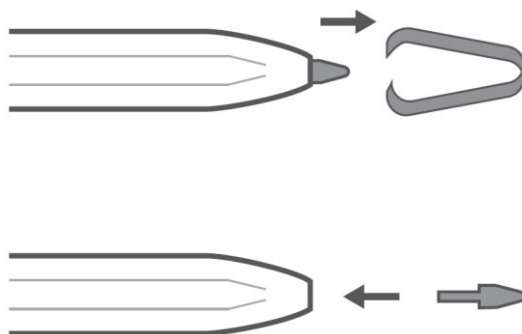
A tollat normálisan lehet használni. Ebbe az üzemmódba való belépést követően a kék fény öt másodpercig világít a sikeres indítás jelzésére. Ha a toll hegyét körülbelül két percig nem nyomja meg, a toll alvó üzemmódba kerül.

Alacsony töltöttségi szintre figyelmeztetés

A tollat normálisan lehet használni, és a piros lámpa világít. Ha a toll hegyét körülbelül két percig nem nyomja meg, a toll alvó üzemmódba kerül - ugyanúgy, mint a normál működés során. Ha azonban az akkumulátort nem töltik fel időben, a további energiavesztés az akkumulátor élettartamának megőrzése érdekében alacsony fogyasztású kikapcsolást indít el.

A tollhegy cseréje

A toll hegye a napi használat során elhasználódhat, és a vastag képernyővédőre való írás felgyorsíthatja ezt a kopást. Ezért javasoljuk, hogy rendszeresen cserélje a tollhegyet, és vásároljon extra tollhegyet vészhelyzet esetére. Kérjük, hogy a tollat biztonságosan tárolja, nehogy leejtse és megsérüljön a tollhegy.



Először fogja meg a toll hegyét csipesszel, majd óvatosan húzza ki. Ezután helyezze az új tollhegyet függőlegesen a tollcsőbe, amíg azt már nem lehet lenyomni.

Biztonsági információk

A berendezés használata előtt olvassa el és kövesse az alábbi utasításokat az optimális teljesítmény biztosítása és a veszélyes vagy jogellenes körülmények elkerülése érdekében.

- A rádióhullámok okozta interferencia elkerülése érdekében használat közben tartson legalább 15 cm távolságot a készülék és a beültetett orvosi eszközök vagy személyes orvosi eszközök (pl. pacemaker, cochleáris implantátum, hallókészülék stb.) között. Szükség esetén konzultáljon a gyártóval a készülékre vonatkozó korlátozásokról.
- Használja a készüléket 0~35 °C hőmérséklettartományban, és tárolja a készüléket és tartozékait -20~45 °C hőmérséklettartományban. A magas vagy alacsony környezeti hőmérséklet a berendezés meghibásodását okozhatja.
- Ez a készülék és tartozékai apró alkatrészeket tartalmazhatnak. Tartsa a készüléket és tartozékait gyermekek elől elzárva. A gyermekek véletlenül megrongálhatják ezt a készüléket és tartozékait, vagy lenyelhetik az apró alkatrészeket, ami fulladáshoz vagy más hasonló veszélyekhez vezethet.
- Ne tegye ki a készüléket és tartozékait esőnek vagy nedvességnek, mert ez tüzet vagy áramütést okozhat.
- Ne tegye ki a készüléket és akkumulátorát magas hőmérsékletnek, és ne helyezze hőforrások, például napfény, fűtőtestek, mikrohullámú sütők, sütők, vízmelegítők stb. közelébe. Az akkumulátor túlmelegedése az akkumulátor felrobbanását okozhatja.
- Ez a készülék nem cserélhető beépített akkumulátort használ. Ne próbálja meg kicserélni az akkumulátort, mert ez a készülék meghibásodását vagy az akkumulátor sérülését okozhatja. Az Ön személyes biztonsága és a termék megfelelő működése érdekében javasoljuk, hogy vegye fel a kapcsolatot az Alza ügyfélszolgálatával.
- A nem engedélyezett vagy nem kompatibilis tápegységek, töltők vagy akkumulátorok használata tüzet, robbanást vagy más hasonló veszélyeket okozhat. Ne dobja az akkumulátort tűzbe, ne szedje szét, ne ejtse le, ne nyomja össze és ne módosítsa az akkumulátort; ne helyezzen idegen tárgyakat az akkumulátorba, ne lyukassza ki az akkumulátort, és ne merítse az akkumulátort vízbe vagy más folyadékba; a szivárgás, túlmelegedés, gyulladás vagy robbanás elkerülése érdekében kerülje az akkumulátorra ható külső ütések vagy nyomást.
- A készüléket, annak akkumulátorát és egyéb tartozékait a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa. Nem szabad háztartási hulladékként kezelni. Az akkumulátor nem megfelelő ártalmatlanítása robbanást okozhat.
- Csak a készülék gyártója által jóváhagyott és a készülék modelljével kompatibilis tartozékokat használjon. Más típusú tartozékok használata sértheti a készülék garanciális feltételeit és a készülék forgalmazása szerinti ország vonatkozó előírásait, valamint biztonsági eseményeket okozhat. A jóváhagyott tartozékok listájáért forduljon az Alza ügyfélszolgálatához.

Jótállási feltételek

Az Alza.cz oldalon vásárolt új termékre 2 év garancia vonatkozik. Amennyiben a garanciaidőn belül javításra vagy egyéb szervizelésre van szükség, kérjük, forduljon közvetlenül a termék eladóójához, szükséges a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylat bemutatása.

Az alábbiakat olyan szavatossági kötelezettségszegésnek kell tekinteni, amely miatt a követelés nem fogadható el:

- A terméknek a termék rendeltetésétől eltérő célra történő használata, vagy a termék karbantartására, üzemeltetésére és szervizelésére vonatkozó utasítások be nem tartása.
- A termék természeti katasztrófa, illetéktelen személy vagy a vásárló mechanikai hibája miatt bekövetkezett sérülése (pl. szállítás során, nem megfelelő eszközökkel történő tisztítás stb.).
- A fogyóeszközök vagy alkatrészek természetes elhasználódása és öregedése a használat során (pl. akkumulátorok stb.).
- Kedvezőtlen külső hatások, mint például nap- és egyéb sugárzás vagy elektromágneses mezők, folyadékok behatolása, tárgyak behatolása, hálózati túlfeszültségek, elektrosztatikus kisülés (beleértve a villámlást), hibás tápfeszültség vagy bemeneti feszültség és annak helytelen polaritása, kémiai folyamatok, pl. használt tápegységek stb. hatása.
- Ha valaki módosításokat, átalakításokat, tervmódosításokat vagy adaptációkat végzett a termék jellemzőinek megváltoztatása vagy bővítése érdekében a megvásárolt tervtől eltérően, vagy nem eredeti alkatrészeket használt.

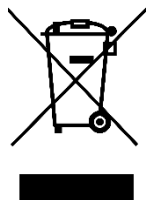
EU-megfelelőségi nyilatkozat

Ez a berendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.



OEEZ

Ezt a terméket nem szabad az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló uniós irányelv (WEEE - 2012/19/EU) értelmében normál háztartási hulladékként ártalmatlanítani. Ehelyett vissza kell küldeni a vásárlás helyére, vagy el kell vinni egy nyilvános újrahasznosítható hulladékgyűjtő pontra. Azzal, hogy gondoskodik a termék megfelelő ártalmatlanításáról, segít megelőzni a lehetséges negatív környezeti és emberi egészségügyi következményeket, amelyeket egyébként a termékből származó hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása okozhatna. További információért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőhelyhez. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelő bírságokat vonhat maga után.



Sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank, dass Sie unser Produkt gekauft haben. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Achten Sie bitte besonders auf die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Anmerkungen zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

✉ www.alza.de/kontakt

☎ 0800 181 45 44

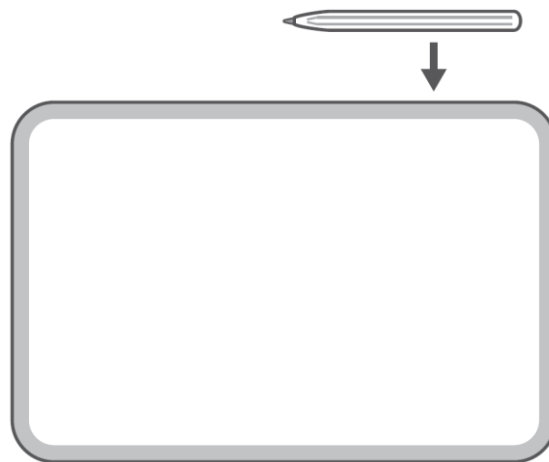
✉ www.alza.at/kontakt

☎ +43 720 815 999

Lieferant Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7, www.alza.cz

Aktivieren und Aufladen des Stiftes

Der Stift kann magnetisch an der Oberseite des Hauptgeräts befestigt werden, wobei die spezifische Befestigungsposition je nach Modell variieren kann. Die Abbildung zeigt ein Beispiel für eine solche Befestigung.



Der Eingabestift verfügt über eine eingebaute Batterie, die bei der Auslieferung ab Werk auf den Batterieschutzmodus eingestellt ist. Wenn Sie den Eingabestift zum ersten Mal verwenden, muss er durch Anschluss an eine externe Stromquelle aktiviert werden. Ein blinkendes Licht zeigt an, dass der Eingabestift erfolgreich aktiviert worden ist.

Auflade-Modus

Wenn der Eingabestift an eine externe Stromquelle angeschlossen ist, blinkt das rote Licht und das blaue Licht leuchtet nicht. In diesem Zustand kann er normal verwendet werden. Wenn er vollständig aufgeladen ist, erlischt das rote Licht und das blaue Licht leuchtet weiter. In diesem Zustand kann der Stift normal verwendet werden. Sobald der Eingabestift von der externen Stromquelle getrennt wird, geht er in den Betriebsmodus über.

Betriebsart

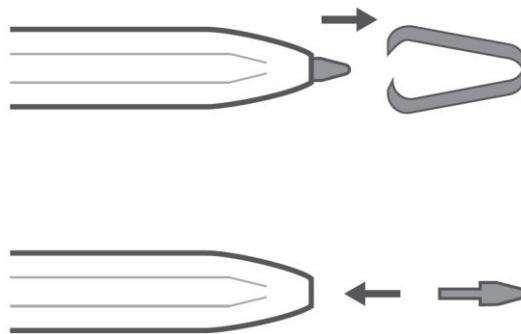
Der Eingabestift kann normal verwendet werden. Nach dem Aufrufen dieses Modus leuchtet das blaue Licht fünf Sekunden lang auf, um den erfolgreichen Start anzuzeigen. Wenn die Stiftspitze etwa zwei Minuten lang nicht gedrückt wird, schaltet der Stift in den Ruhemodus.

Warnung bei niedrigem Batteriestand

Der Stift kann normal verwendet werden und das rote Licht leuchtet weiter. Wenn die Stiftspitze etwa zwei Minuten lang nicht gedrückt wird, geht der Stift in den Ruhezustand über - genau wie im Normalbetrieb. Wenn der Akku jedoch nicht rechtzeitig aufgeladen wird, führt ein weiterer Energieverlust zu einer Abschaltung im Energiesparmodus, um den Akku zu schonen.

Auswechseln der Stiftspitze

Die Feder des Stiftes kann sich bei täglichem Gebrauch abnutzen, und das Schreiben auf dicken Bildschirmschutzfolien kann diese Abnutzung beschleunigen. Wir empfehlen Ihnen daher, die Federn regelmäßig zu ersetzen und zusätzliche Federn für den Notfall zu kaufen. Bitte bewahren Sie den Stift sicher auf, damit er nicht herunterfällt und die Stiftspitze beschädigt wird.



Fassen Sie die Stiftspitze zunächst mit einer Pinzette und ziehen Sie sie dann vorsichtig heraus. Führen Sie dann die neue Stiftspitze senkrecht in das Stiftrohr ein, bis sie sich nicht mehr herunterdrücken lässt.

Informationen zur Sicherheit

Lesen und befolgen Sie die folgenden Anweisungen, bevor Sie das Gerät benutzen, um eine optimale Leistung zu gewährleisten und gefährliche oder illegale Umstände zu vermeiden.

- Um Störungen durch Funkwellen zu vermeiden, halten Sie während des Gebrauchs einen Abstand von mindestens 15 cm zwischen dem Gerät und implantierten medizinischen Geräten oder persönlichen medizinischen Geräten (z. B. Herzschrittmachern, Cochlea-Implantaten, Hörgeräten usw.) ein. Erkundigen Sie sich bei Bedarf beim Hersteller nach eventuellen Einschränkungen für das Gerät.
- Verwenden Sie das Gerät in einem Temperaturbereich von 0~35 °C und lagern Sie das Gerät und sein Zubehör in einem Temperaturbereich von -20~45 °C. Hohe oder niedrige Umgebungstemperaturen können zu Fehlfunktionen des Geräts führen.
- Dieses Gerät und sein Zubehör können Kleinteile enthalten. Bewahren Sie das Gerät und sein Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Kinder können dieses Gerät und sein Zubehör versehentlich beschädigen oder Kleinteile verschlucken, was zu Erstickungsgefahr oder anderen ähnlichen Gefahren führen kann.
- Setzen Sie das Gerät und sein Zubehör weder Regen noch Feuchtigkeit aus, da dies zu Bränden oder Stromschlägen führen kann.
- Setzen Sie das Gerät und den Akku keinen hohen Temperaturen aus und platzieren Sie es nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Sonnenlicht, Heizungen, Mikrowellen, Öfen oder Warmwasserbereitern usw. Eine Überhitzung des Akkus kann zur Explosion des Akkus führen.
- Dieses Gerät verfügt über einen eingebauten Akku, der nicht herausgenommen werden kann. Versuchen Sie nicht, die Batterie zu ersetzen, da dies zu Fehlfunktionen des Geräts führen oder die Batterie beschädigen kann. Zu Ihrer persönlichen Sicherheit und um die ordnungsgemäße Funktion des Produkts zu gewährleisten, empfehlen wir Ihnen dringend, den Alza-Kundendienst zu kontaktieren.
- Die Verwendung von nicht zugelassenen oder inkompatiblen Netzteilen, Ladegeräten oder Batterien kann zu Bränden, Explosionen oder ähnlichen Gefahren führen. Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer, zerlegen Sie ihn nicht, lassen Sie ihn nicht fallen, quetschen Sie ihn nicht und modifizieren Sie ihn nicht; stecken Sie keine Fremdkörper in den Akku, durchstechen Sie ihn nicht und tauchen Sie ihn nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten; vermeiden Sie äußere Stöße oder Druck auf den Akku, um Auslaufen, Überhitzung, Entzündung oder Explosion zu vermeiden.
- Entsorgen Sie dieses Gerät, seinen Akku und anderes Zubehör gemäß den örtlichen Vorschriften. Es darf nicht als Hausmüll behandelt werden. Eine unsachgemäße Entsorgung des Akkus kann eine Explosion verursachen.
- Verwenden Sie nur Zubehör, das vom Gerätehersteller zugelassen und mit dem Modell dieses Geräts kompatibel ist. Die Verwendung anderer Arten von Zubehör kann die Garantiebedingungen dieses Geräts und die geltenden Vorschriften des Landes, in dem das Gerät verkauft wird, verletzen und zu Sicherheitsvorfällen führen. Eine Liste der zugelassenen Zubehörteile erhalten Sie vom Alza-Kundenservice.

Garantiebedingungen

Ein neues Produkt, das bei Alza.cz gekauft wurde, unterliegt einer 2-jährigen Garantie. Im Falle der Notwendigkeit einer Reparatur oder anderen Service innerhalb der Garantiezeit, wenden Sie sich bitte an den Verkäufer des Produkts direkt, ist es notwendig, den ursprünglichen Kaufbeleg mit dem Datum des Kaufs zu präsentieren.

Als Garantieverletzung, für die die Reklamation nicht anerkannt werden kann, gilt Folgendes:

- Verwendung des Produkts für einen anderen Zweck als den, für den es bestimmt ist, oder Nichtbeachtung der Anweisungen für Wartung, Betrieb und Instandhaltung des Produkts.
- Schäden am Produkt durch Naturkatastrophen, unbefugte Personen oder mechanisches Verschulden des Käufers (z.B. während des Transports, unsachgemäße Reinigung, etc.).
- Natürliche Abnutzung und Alterung von Verbrauchsmaterialien oder Komponenten während der Nutzung (z. B. Batterien usw.).
- Einwirkung schädlicher äußerer Einflüsse wie Sonnen- und andere Strahlung oder elektromagnetische Felder, Eindringen von Flüssigkeiten, Eindringen von Gegenständen, Netzüberspannungen, elektrostatische Entladungen (einschließlich Blitzschlag), fehlerhafte Versorgungs- oder Eingangsspannung und deren falsche Polarität, chemische Vorgänge, z.B. verbrauchte Netzteile, usw.
- Wenn jemand Änderungen, Modifikationen, Designänderungen oder Anpassungen vorgenommen hat, um die Eigenschaften des Produkts gegenüber dem gekauften Design zu verändern oder zu erweitern, oder wenn er Nicht-Originalteile verwendet hat.

EU-Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU.



OEEZ

Dieses Produkt darf gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE - 2012/19/EU) nicht als normaler Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an den Ort des Kaufs zurückgebracht oder bei einer öffentlichen Sammelstelle für wiederverwertbaren Abfall abgegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch die unsachgemäße Entsorgung von Abfällen aus diesem Produkt verursacht werden könnten. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Behörde oder die nächstgelegene Sammelstelle. Die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall kann gemäß den nationalen Vorschriften zu Geldstrafen führen.

